

## **INFLUENCIA DEL IDIOMA INGLÉS EN EL MUNDO DE LOS NEGOCIOS: HIPÓTESIS DE FUTURO**

### **Autores:**

Janneth Verónica Chumaña Suquillo

Universidad Central del Ecuador

Pontificia Universidad Católica del Ecuador

Gladys Verónica Llano Zhinin

Universidad Central del Ecuador

Segundo Salvador Cazar Costales

Universidad Nacional de Chimborazo (Ecuador)

### **Resumen**

El empleo de varios idiomas cada vez más constituye un factor de éxito para la actividad del hombre, especialmente en los ámbitos económico, académico e investigativo. Entre ellos, especialmente el inglés es reconocido por su influencia en el intercambio internacional en todas las esferas de la vida cultural, social y económica. En el trabajo se determinó, con la aplicación del método prospectivo SMIC, las hipótesis de futuro más probables, a partir del criterio de 10 expertos, en relación a la influencia del inglés específicamente en el mundo de los negocios. Se identificó que lo más probable a futuro es que la enseñanza del inglés con fines empresariales se desarrolle en ambientes colaborativos y con el uso de medios que favorecen el aprendizaje significativo; así como que este predomine en la enseñanza de las carreras administrativas. Se definió como hipótesis menos probable que el aprendizaje en idioma inglés se asuma responsablemente por los individuos para lograr un mejor desempeño profesional.

### **Abstract**

The use of several languages is increasingly a factor of success for human activity, especially in the economic, academic and research fields. Among them, especially English is recognized for its influence on international exchange in all spheres of cultural, social

and economic life. In the work was determined, with the application of the prospective SMIC method, the most probable future hypothesis, based on the criterion of 10 experts, in relation to the influence of English specifically in the business world. It was identified that the most probable future is that the teaching of English for business purposes be developed in collaborative environments and with the use of means that favor meaningful learning; as well as that this predominates in the teaching of administrative careers. It was defined as a less likely hypothesis that English language learning is responsibly assumed by individuals to achieve a better professional performance.

**Palabras clave:** idiomas, inglés, negocios, hipótesis.

**Key words:** languages, English, business, hypothesis.

Fecha de recepción: 17/08/2017

Fecha de aceptación: 7/11/2017

## 1. INTRODUCCIÓN

El uso de diferentes idiomas en la actividad social del ser humano es comúnmente aceptado, dada la diversidad de lenguas que existen a nivel mundial. Entre ellas son reconocidas como las de mayor influencia el chino, inglés y español, entre otros, siendo el inglés la lengua clave en los intercambios a nivel mundial y los medios de comunicación (Guyot, 2010). Asimismo este autor señala la posibilidad de que en este contexto las lenguas minoritarias puedan desaparecer paulatinamente, lo que deberá ser abordado tanto desde el punto de vista cultural como político.

El aprendizaje de idiomas en la actualidad está influenciado por la interacción en redes sociales (Borromeo, 2016) y medios de comunicación cada vez más interactivos, promoviendo el empleo de aspectos de la vida cotidiana que garantizan la *“autenticidad, contextualización y socialización... y enfoque comunicativo en el aprendizaje de lenguas”*, logrando un contexto de aprendizaje caracterizado por la autorreflexión y menor intervención docente (Wong, Chai, & Aw, 2017, pág. 1).

Ante esta realidad se hace necesario que los docentes/instructores en la enseñanza de

idiomas se conviertan cada vez más en agentes de cambio, promotores de un modelo autónomo de aprendizaje enfocado a la obtención de competencias lingüísticas en función de las necesidades particulares de cada individuo, que muchas veces se relaciona con su desempeño profesional (Sánchez & Melo, 2009).

Y es que precisamente para el desarrollo de la actividad profesional y/o laboral en cualquier ámbito, el dominio de lenguas extranjeras se ha convertido en un factor de éxito. Es así como Baralo (2015, pág. 1) reconoce que “la capacidad de comunicarse en varias lenguas es un valor en alza, en lo social, lo cultural, lo laboral y lo económico”, en especial para el desarrollo de actividades económicas como el turismo. En este sentido se documentan estudios sobre el aprovechamiento de la oportunidad de desarrollo del producto “turismo idiomático”, como una de las potencialidades de países en vías de desarrollo, basado en *“la interacción con habitantes propios de la zona durante la estadía turística, además de aprovechar a las actividades que el turismo ofrece como elementos de enseñanza”* (Martínez, 2016, pág. 1).

La necesidad de que la enseñanza/aprendizaje del idioma inglés como segunda lengua se direcciona particularmente para el desarrollo de la empresa y los negocios ha sido visualizado por López, Salas & Quesada (2017, pág. 111) *“en función de formar una persona altamente calificada para desempeñar un cargo en empresas o compañías de carácter internacional, empresas nacionales con vínculos externos con países angloparlantes o bien naciones, cuya lengua materna no sea el inglés pero que hagan uso de este para el desarrollo de vínculos y relaciones comerciales”*. La propuesta de estos autores se basa en el diseño de las asignaturas de la carrera Inglés con formación en Gestión Empresarial, en la cual todas las competencias y habilidades lingüísticas se realizan dentro del contexto empresarial. A su vez, las competencias en idioma inglés, informática, habilidades comunicativas y otras son valoradas por Caldas, Gregorio & Hidalgo (2016) como claves para la iniciación en la carrera emprendedora y empresarial. Específicamente la enseñanza del inglés de cara a las demandas de la actividad empresarial y de negocios debe realizarse en un ambiente que favorezca el aprendizaje de forma positiva y significativa (Williams, Loo, Carrera, Véliz & Congo, 2018). En el ámbito académico además se le ha reconocido al idioma inglés por su influencia en el impacto y visibilidad de la producción científica (Franco, Sanz & Culebras, 2016).

Teniendo en cuenta el valor de los estudios a futuro en investigaciones prospectivas (Morales, Lorenzo, & Concepción, 2008; Fernández, Emperatriz, Padilla, Calero, & Parra, 2017), es útil prever diversas situaciones que podría tener influencia conjugadas teniendo en cuenta el campo de acción investigado, aspecto que para el caso ecuatoriano posee alto nivel de pertinencia y necesidad de investigar en los campos económicos y administrativos, así como docente-educativos.

Tomando en consideración la importancia de la temática, en el artículo se determinan las hipótesis de futuro más probables en relación a la influencia del idioma inglés en el mundo de los negocios, con la aplicación del método prospectivo SMIC.

## **2. MÉTODO**

Para determinar las hipótesis de futuro más probables en relación a la influencia del idioma inglés en el mundo de los negocios, se eligieron 10 expertos de México, España, Ecuador, Cuba y Brasil, para la aplicación del método prospectivo SMIC, cuyo nivel de experiencia fue evaluado mediante el método de (URSS, 1976), obteniéndose un  $K= 0,96$ .

Las hipótesis de futuro elaboradas (Tabla 1), se basan en la formulación de ideas relacionadas con la posición que ocupará el idioma inglés tanto en la enseñanza como la actividad empresarial y de negocios; el uso de medios y estrategias de enseñanza; la responsabilidad individual en el aprendizaje; entre otros aspectos que destaca la literatura analizada. Dichas hipótesis fueron validadas por los expertos con un alto nivel de concordancia ( $k= 0,93$ ), a través del estadígrafo Kappa de Cohen obtenido con la aplicación del software SPSSv23.

Tabla 1. Hipótesis de futuro diseñadas

<b>Hipótesis (H)</b>	<b>Descripción</b>
<b>1</b>	El inglés predomina en la enseñanza de las carreras administrativas.
<b>2</b>	La enseñanza del inglés con fines empresariales se desarrolla en ambientes colaborativos y con el uso de medios que favorecen el aprendizaje significativo.
<b>3</b>	La formación empresarial de los estudiantes universitarios se realiza básicamente en idioma inglés.
<b>4</b>	Predomina el uso combinado de otros idiomas con el inglés en el mundo de los negocios a nivel internacional.
<b>5</b>	El aprendizaje del idioma inglés se asume responsablemente por los individuos para lograr un mejor desempeño profesional.

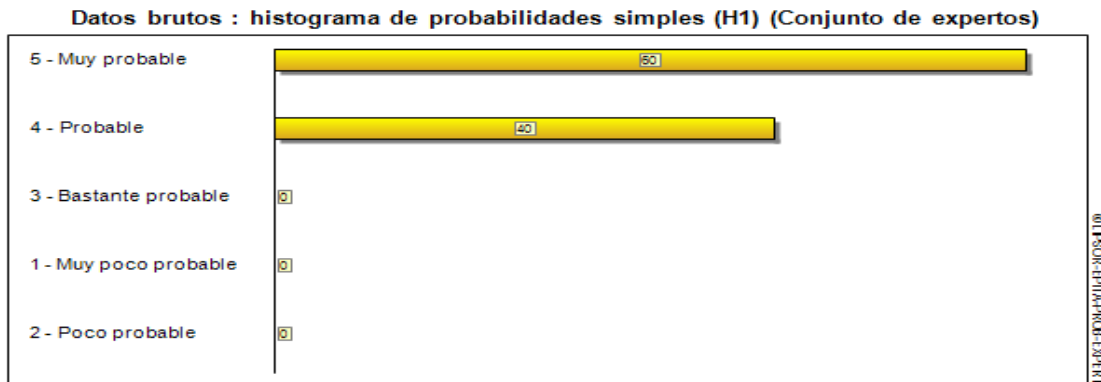
Fuente: Elaboración propia

Sobre estas hipótesis, los expertos emitieron criterio en relación a sus probabilidades de realización simple y conjunta, sirviendo de base para el procesamiento mediante el software LIPSOR-SMIC (LIPSOR, Method SMIC, 2010), utilizando la escala enunciada en Torres, y otros (2017).

### **3. RESULTADOS Y DISCUSIÓN**

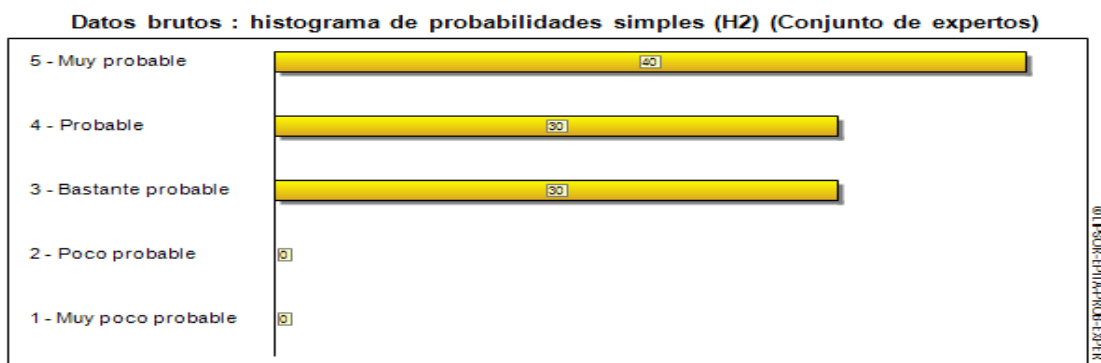
A continuación se muestra el procesamiento del criterio de los expertos en relación a la probabilidad de realización a futuro de las hipótesis consideradas.

Figura 1. Probabilidad de realización de H1



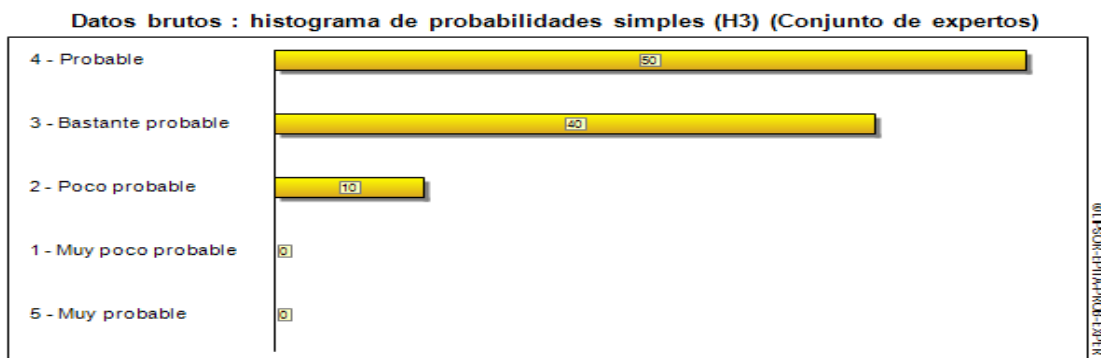
Fuente: Resultados del software SMIC

Figura 2. Probabilidad de realización de H2



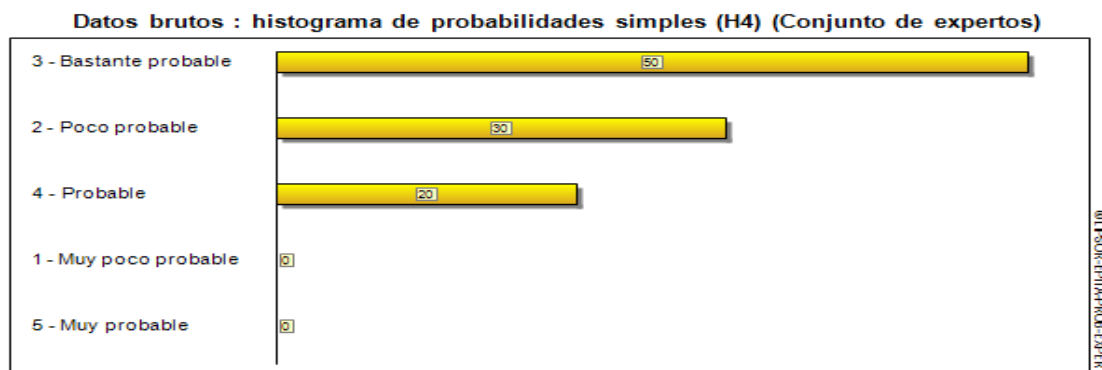
Fuente: Resultados del software SMIC

Figura 3. Probabilidad de realización de H3



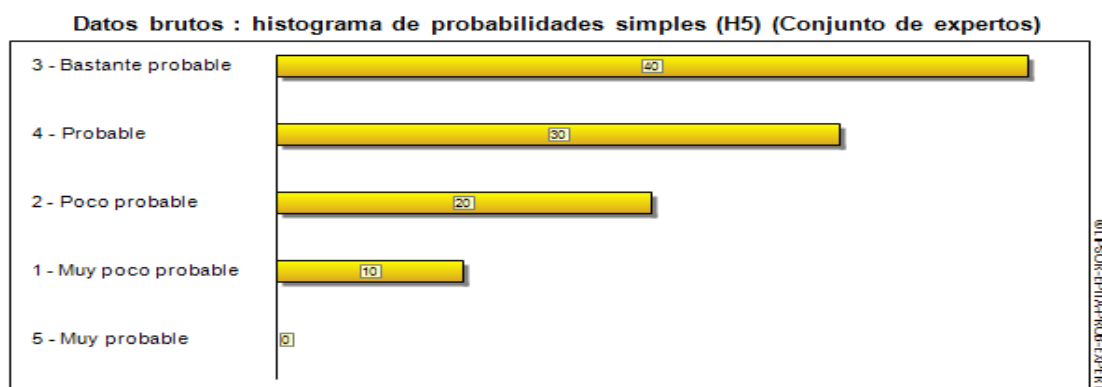
Fuente: Resultados del software SMIC

Figura 4. Probabilidad de realización de H4



Fuente: Resultados del software SMIC

Figura 5. Probabilidad de realización de H5



Fuente: Resultados del software SMIC

Como se observa en las figuras anteriores, la probabilidad de realización de las hipótesis se maneja entre las categorías de muy poco probable y muy probable, siendo la más probable H2 ( $P=0,447$ ), y la menos probable H5 ( $P=0,364$ ), como se muestra en la Tabla 2.

Tabla 2. Rangos de probabilidad de las hipótesis

<b>Hipótesis</b>	<b>Valor de probabilidad (P)</b>	<b>Rango de probabilidad</b>
1	0,435	Probable a muy probable
2	0,447	Bastante probable a muy probable
3	0,425	Poco probable a probable
4	0,407	Probable a bastante probable
5	0,364	Muy poco probable a bastante probable

Fuente: Elaboración propia a partir de resultados del software SMIC

De acuerdo al criterio de los expertos, la hipótesis de futuro más probable es precisamente la relacionada con que la enseñanza del inglés se desarrolle en ambientes colaborativos y con el uso de medios que favorecen el aprendizaje significativo; lo cual es reconocido como una de las premisas para la enseñanza de idiomas en la actualidad. De acuerdo a Quesada, Finalet, Recino & Fleites (2015) en especial porque el nivel de aprendizaje del inglés como segunda lengua es inferior a las necesidades que demanda el desarrollo profesional. Estos autores enfatizan en la necesidad de crear y adaptar métodos y formas de enseñanza para aprovechar al máximo las capacidades cognoscitivas de los estudiantes, con un enfoque metacognitivo.

En relación a ello, en la propuesta de Bárcena, Martín & Jordano (2016) se expone la experiencia de adaptación curricular, usando medios innovadores, de una asignatura de inglés para la carrera de Turismo, que como se mencionó anteriormente constituye una de las áreas profesionales de las ciencias administrativas que más demanda un alto nivel en este idioma.

Los expertos consideran que probablemente el idioma inglés predomine en la enseñanza de las carreras administrativas, lo que ha constituido una preocupación para investigadores que como Tómalá & Chávez (2015) consideran la necesidad de que esta arista de la formación sea potenciada por su alta influencia en la competitividad del futuro profesional. Lo anterior requerirá sin dudas del paso del tradicional enfoque de inglés técnico con fines específicos para las carreras administrativas, al diseño curricular en idioma inglés como el ejemplo mencionado anteriormente. La hipótesis relacionada con



esta idea (H3) fue evaluada por los expertos en un nivel de poco probable a probable, lo que permite inferir que las deficiencias en el idioma continuarán por un tiempo limitando la inserción laboral óptima de estos profesionales en un mercado cada vez más exigente, como opinan Padilla & González (2017). Además debe tomarse en cuenta que la formación en idiomas, no debe circunscribirse únicamente a las carreras administrativas, sino a toda la oferta académica base del desarrollo productivo y de servicios.

En el estudio destacó de forma negativa el hecho de que los estudiantes no asuman de forma responsable el proceso de aprendizaje del idioma inglés, incluso conociendo la implicación para su futuro desempeño profesional. Como es reconocido en la literatura, el rol del estudiante frente a su proceso de aprendizaje, así como de sus compañeros es clave (Thousand, Villa & Nevin, 2015). A su vez resulta importante destacar la necesidad del uso de estrategias pedagógicas y didácticas que promuevan el aprendizaje significativo del estudiante universitario en la adquisición de las habilidades y competencias comunicativas del idioma (Mena, Abata & Rosero, 2016).

#### **4. CONCLUSIONES**

El inglés constituye uno de los idiomas más influyentes a nivel internacional en todos los ámbitos de la vida social, especialmente en el mundo empresarial y de negocios, por lo que la formación de los futuros profesionales en todas las ramas, especialmente las carreras administrativas.

Se aplicó el método prospectivo SMIC para determinar, a partir del criterio de expertos, las hipótesis de futuro más probables en relación a la temática, resultando las siguientes: la enseñanza del inglés con fines empresariales se desarrolla en ambientes colaborativos y con el uso de medios que favorecen el aprendizaje significativo; y el inglés predomina en la enseñanza de las carreras administrativas. Por su parte, que el aprendizaje de este idioma se asuma responsablemente para lograr un mejor desempeño profesional de forma individual, resultó la hipótesis menos probable.

#### **REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

- Baralo, M. (2015). El valor del idioma como recurso turístico, económico y cultural. *Signos Universitarios*, 34(51), 35-62.
- Bárcena, E., Martín, E., & Jordano, M. (2016). Innovación metodológica y tecnológica en la enseñanza del inglés para turismo a distancia. *Ibérica*(31), 39-62.
- Borromeo, C. (2016). Redes sociales para la enseñanza de idiomas: el caso de los profesores. *Píxel-Bit. Revista de Medios y Educación*(48), 41-50.
- Caldas, M., Gregorio, E., & Hidalgo, M. (2016). *Iniciación a la actividad emprendedora y empresarial*. España: Gráficas Muriel.
- Fernández, A., Emperatriz, D., Padilla, C. R., Calero, S., & Parra, H. A. (2017). Alianzas y conflictos entre grupos de interés de un hospital militar: aplicación del método Mactor. *Revista Cubana de Investigaciones Biomédicas*, 36(1), 1-14.
- Franco, A., Sanz, J., & Culebras, J. (2016). Publicar en castellano, o en cualquier otro idioma que no sea inglés, negativo para el factor de impacto y citas. *Journal of Negative and No Positive Results: JONNPR*, 1(2), 65-70.
- Guyot, J. (2010). La diversidad lingüística en la era de la mundialización. *Historia y Comunicación Social*, 15, 47-61.
- LIPSOR. (2010). *Method SMIC*. Obtenido de <http://www.3ie.org/lipsor/download/telechargement.php?code>.
- LIPSOR. (2010). *Méthode SMIC*. Obtenido de <http://www.3ie.org/lipsor/download/telechargement.php?code>
- López, R., Salas, J., & Quesada, M. (2017). Nueva propuesta curricular para la Universidad de Costa Rica: inglés con formación en gestión empresarial. *Congreso Universidad 2017*. 6, págs. 108-121. La Habana: MES.
- Martínez, D. (2016). *El aprendizaje del idioma español como factor motivacional para la captación y desarrollo de un nuevo segmento de mercado turístico en el cantón Baños de Agua Santa provincia de Tungurahua*. Ambato: Universidad Técnica de Ambato.
- Mena, N., Abata, F., & Rosero, J. (2016). La andragogía y las estrategias metodológicas en el aprendizaje del idioma inglés en adultos. *Revista Didasc@lia: Didáctica y Educación*, 7(6), 101-114.

- Morales, S. C., Lorenzo, A. F., & Concepción, R. R. (2008). Estudio de variables clave para el análisis del control del rendimiento técnico-táctico del voleibol de alto nivel. *Lecturas: Educación física y deportes*, 121(17), 1-13.
- Padilla , J., & González, C. (2017). *La inserción al mercado laboral de los egresados de los programas de licenciaturas administrativas del Centro Universitario de Los Altos*. Guadalajara: Universidad de Guadalajara.
- Quesada, A., Finalet, E., Recino, U., & Fleites, Y. (2015). Acciones metodológicas para incentivar el uso del inglés en estudiantes y profesionales de ciencias médicas. *EDUMECENTRO*, 27(3), 1-6.
- Sánchez, A., & Melo, M. (2009). *Qué saber para enseñar a estudiantes chinos*. Buenos Aires: Voces del Sur.
- Thousand, J., Villa, R., & Nevin, A. (2015). El rol de los estudiantes como co-enseñantes. *Revista latinoamericana de educación inclusiva*, 9(2), 111-126.
- Tómala, A., & Chávez, J. (2015). *La gestión de enseñanza y aprendizaje de inglés en el departamento de idiomas de la Facultad de Ciencias Administrativas de la Universidad de Guayaquil y la competitividad del profesional egresado*. Guayaquil: Universidad de Guayaquil.
- Torres, J., Gallo, J., Hallo, R., Abcarius, J., Muriel, M., & Fernández, A. (2017). Gestión de la información como herramienta para la toma de decisiones en salud: escenarios más probables. *Revista Cubana de Investigaciones Biomédicas*, 36(3), 1-9.
- URSS. (1976). *Metódica de la pronosticación conjunta del desarrollo de la ciencia y la técnica en los países miembros del CAME interesados*. Moscú: Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología.
- Williams, M., Loor, M., Carrera, G., Véliz, F., & Congo, R. (2018). Recursos didácticos audiovisuales y su impacto en el aprendizaje del idioma inglés. *Revista Didasc@lia: Didáctica y Educación*, 9(1), 1-18.
- Wong, L., Chai, C., & Aw, G. (2017). Aprendizaje de idiomas «sin costuras»: Aprendizaje de segundas lenguas y redes sociales. *Comunicar*, 25(50), 9-21.

